

Empfehlung zum Arztbesuch

Französisch

Date :

Datum:

Chers parents,

Liebe Eltern,

L'équipe de l'école a pour mission de participer au bon développement et à la santé de votre enfant autant que possible. C'est pourquoi nous vous informerons si nous voyons ou soupçonnons que votre enfant a besoin d'une visite chez le médecin.

das Schul-Team hat die Aufgabe, die Entwicklung Ihres Kindes so gut wie möglich zu fördern. Deshalb teilen wir Ihnen mit, wenn wir sehen oder vermuten, dass Ihr Kind ärztliche Behandlung braucht.

Votre enfant \_\_\_\_\_ présente des signes nécessitant une observation dans le domaine suivant :

Ihr Kind \_\_\_\_\_ zeigt Auffälligkeiten in folgendem Bereich:

<b>Observation:</b> <i>Auffälligkeit:</i>	<b>Veillez s'il vous plaît consulter le médecin suivant :</b> <i>Bitte suchen Sie folgenden Arzt auf:</i>
<input type="checkbox"/> Élocution <i>Sprechen</i>	<b>Pédiatre</b> <i>Kinderarzt</i>
<input type="checkbox"/> Motricité / développement moteur <i>Motorik/Beweglichkeitsentwicklung</i>	<b>Pédiatre</b> <i>Kinderarzt</i>
<input type="checkbox"/> Peau <i>Haut</i>	<b>Pédiatre</b> <i>Kinderarzt</i>
<input type="checkbox"/> Douleur(s) fréquente(s) - fréquemment exprimée <i>Häufig geäußerte Schmerzen</i>	<b>Pédiatre</b> <i>Kinderarzt</i>
<input type="checkbox"/> Diarrhée ou vomissements fréquents <i>Häufiger Durchfall oder Erbrechen</i>	<b>Pédiatre</b> <i>Kinderarzt</i>
<input type="checkbox"/> Audition <i>Hören</i>	<b>Médecin ORL - Oto-rhino-laryngologiste</b> <i>Hals-Nasen-Ohren-Arzt</i>
<input type="checkbox"/> Vision / Vue <i>Sehen</i>	<b>Ophtalmologue</b> <i>Augenarzt</i>
<input type="checkbox"/> Dents <i>Zähne</i>	<b>Dentiste</b> <i>Zahnarzt</i>

Trotz sorgfältiger Prüfung sind Irrtümer nicht ausgeschlossen, daher übernimmt dolpép keine Garantie oder Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhaltes.  
www.dolpaep.de